

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1688/2005

2005 m. spalio 14 d.

įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004 nuostatas, taikomas specialioms garantijoms, susijusioms su salmonelėmis Suomijai ir Švedijai skirtose tam tikrų mėsos rūšių ir kiaušinių siuntose

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

sprendimą 95/408/EB⁽⁶⁾. Direktyva 92/118/EEB iš dalies keičiama Direktyva 2004/41/EB.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

(3) Direktyvos 2004/41/EB 4 straipsnyje numatyta, jog kol bus priimtos būtinos nuostatos, pagrįstos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentais (EB) Nr. 852/2004⁽⁷⁾, (EB) Nr. 853/2004, (EB) Nr. 854/2004⁽⁸⁾ ar Tarybos direktyva 2002/99/EB⁽⁹⁾, *mutatis mutandis* taikomos Direktyvų 71/118/EEB ir 94/65/EB pagrindu priimtos įgyvendinimo taisyklės ir Direktyvos 92/118/EEB II priedo pagrindu priimtos įgyvendinimo taisyklės, išskyrus Tarybos sprendimą 94/371/EB⁽¹⁰⁾.

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 853/2004, nustatantį konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnį,

(4) Nuo 2006 m. sausio 1 d. pagal Reglamentą (EB) Nr. 853/2004 specialių garantijų, kad maiste nėra salmonelių, atžvilgiu bus taikomos naujos taisyklės.

kadangi:

(1) Stojimo metu Suomijai ir Švedijai buvo suteiktos papildomos garantijos dėl salmonelių, taikomos prekybai šviežia galvijena ir kiauliena, šviežia paukštiena ir valgomaisiais kiaušiniais. Garantijos Tarybos direktyva 94/65/EB⁽²⁾ pradėtos taikyti ir smulkintai mėsei. Tos garantijos buvo numatytos tam tikrose direktyvose, iš dalies pakeistose Austrijos, Suomijos ir Švedijos stojimo aktu, – kai garantijos susijusios su maistu: dėl šviežios mėsos – Tarybos direktyvoje 64/433/EEB⁽³⁾, dėl šviežios paukštienos – Tarybos direktyvoje 71/118/EEB⁽⁴⁾ ir dėl kiaušinių – Tarybos direktyvoje 92/118/EEB⁽⁵⁾.

(5) Todėl, remiantis naujomis Reglamento (EB) Nr. 853/2004 nuostatomis, būtina atnaujinti ir tinkamai papildyti įgyvendinimo nuostatas, numatytas 1995 m. gegužės 8 d. Komisijos sprendime 95/168/EB, nustatančiame papildomas garantijas dėl salmonelių į Suomiją ir Švediją siunčiamoms tam tikroms kiaušinių, skirtų žmonėms vartoti, rūšims⁽¹¹⁾, 1995 m. birželio 22 d. Tarybos sprendime 95/409/EB, nustatančiame mikrobiologinių tyrimų, atliekamų imant Suomijai ir Švedijai skirtos šviežios galvijenos ir kiaulienos mėginius, taisykles⁽¹²⁾, 1995 m. birželio 22 d. Tarybos sprendime 95/411/EB, nustatančiame Suomijai ir Švedijai skirtos šviežios paukštienos mėginių mikrobiologinio salmonelių tyrimo taisykles⁽¹³⁾, ir 2003 m. birželio 24 d. Komisijos sprendime 2003/470/EB dėl leidimo naudoti alternatyvius Suomijai ir Švedijai skirtos mėsos mikrobiologinių tyrimų metodus⁽¹⁴⁾. Be to, tikslinga visas nuostatas surinkti į vieną Komisijos reglamentą ir panaikinti Sprendimus 95/168/EB, 95/409/EB, 95/411/EB ir 2003/470/EB.

(2) Nuo 2006 m. sausio 1 d. Direktyvos 64/433/EEB, 71/118/EEB ir 94/65/EB panaikinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/41/EB, panaikinanti tam tikras direktyvas dėl tam tikrų žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybos ir pateikimo į rinką maisto higienos ir sveikatos sąlygų ir iš dalies pakeičianti direktyvas 89/662/EEB ir 92/118/EEB bei Tarybos

⁽¹⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 3. Pataisytas reglamentas OL L 226, 2004 6 25, p. 22.

⁽²⁾ OL L 368, 1994 12 31, p. 10. Direktyva su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 806/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 1).

⁽³⁾ OL 121, 1964 7 29, p. 2012/64. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

⁽⁴⁾ OL L 55, 1971 3 8, p. 23. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

⁽⁵⁾ OL L 62, 1993 3 15, p. 49. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 445/2004 (OL L 72, 2004 3 11, p. 60).

⁽⁶⁾ OL L 157, 2004 4 30, p. 33. Pataisyta direktyva OL L 195, 2004 6 2, p. 12.

⁽⁷⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 1. Pataisytas reglamentas OL L 226, 2004 6 25, p. 3.

⁽⁸⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 206. Pataisytas reglamentas OL L 226, 2004 6 25, p. 83.

⁽⁹⁾ OL L 18, 2003 1 23, p. 11.

⁽¹⁰⁾ OL L 168, 1994 7 2, p. 34.

⁽¹¹⁾ OL L 109, 1995 5 16, p. 44. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 97/278/EB (OL L 110, 1997 4 26, p. 77).

⁽¹²⁾ OL L 243, 1995 10 11, p. 21. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 98/227/EB (OL L 87, 1998 3 21, p. 14).

⁽¹³⁾ OL L 243, 1995 10 11, p. 29. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 98/227/EB.

⁽¹⁴⁾ OL L 157, 2003 6 26, p. 66.

(6) Reikėtų priimti Reglamente (EB) Nr. 853/2004 nustatyty naujų specialių garantijų, taikomų smulkintai paukštienai, įgyvendinimo nuostatas.

(7) Reikėtų nustatyti mikrobiologinių tyrimų, atliekamų imant mėginius, taisykles, kuriomis būtų nustatytas mėginių ėmimo metodas, imtinių mėginių skaičius ir mėginiams tirti naudojamo mikrobiologinio tyrimo metodas.

(8) Galvijienos ir kiaulienos mėginių ėmimo metodų taisyklėse tikslinga skerdenas ir jų puses skirti nuo ketvirčių, dalių bei mažesnių gabalų, o paukštienos mėginių ėmimo taisyklėse – visas skerdenėlių nuo skerdenėlių dalių bei subproduktų.

(9) Į tarptautinius mėginių ėmimo ir mikrobiologinio mėginių tyrimo metodus tikslinga atsižvelgti kaip į pamatinius metodus, numatant naudoti tam tikrus alternatyvius metodus, kurie buvo patvirtinti ir sertifikuoti kaip suteikiantys lygiavertes garantijas.

(10) Būtina atnaujinti arba, tam tikrais atvejais, nustatyti prie siuntų pridedamų prekybos ir sertifikavimo dokumentų, kuriais deklaruojamas arba patvirtinamas garantijų teikimas, pavyzdžius.

(11) Pagal Reglamento Nr. (EB) 853/2004 8 straipsnio 2 dalies c ir d punktus, specialios garantijos neturėtų būti taikomos siuntoms, kurioms taikoma programa, pripažinta lygiaverte Suomijos ir Švedijos įgyvendinamai programai, arba galvijienos ir kiaulienos bei ir kiaušinių siuntoms, kurias numatyta specialiai apdoroti.

(12) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Galvijienos mėginių ėmimas

Suomijai ir Švedijai skirtos ir mikrobiologiškai tiriamos galvijienos, įskaitant smulkintą mėsą, tačiau išskyrus mėsos pusgaminius ir mechaniškai atskirtą mėsą, mėginiai imami pagal I priedo reikalavimus.

2 straipsnis

Kiaulienos mėginių ėmimas

Suomijai ir Švedijai skirtos ir mikrobiologiškai tiriamos kiaulienos, įskaitant smulkintą mėsą, tačiau išskyrus mėsos pusgaminius ir mechaniškai atskirtą mėsą, mėginiai imami pagal I priedo reikalavimus.

3 straipsnis

Paukštienos mėginių ėmimas

Suomijai ir Švedijai skirtos ir mikrobiologiškai tiriamos naminių paukščių, kalakutų, perlinių vištų, ančių ir žąsų mėsos, įskaitant smulkintą mėsą, tačiau išskyrus mėsos pusgaminius ir mechaniškai atskirtą mėsą, mėginiai imami pagal II priedo reikalavimus.

4 straipsnis

Mėginių ėmimas pulkuose, iš kurių gauti kiaušiniai

Suomijai ir Švedijai skirtų ir mikrobiologiškai tiriamų kiaušinių mėginių ėmimas pulkuose, iš kurių tie kiaušiniai gauti, atliekamas pagal III priedo reikalavimus.

5 straipsnis

Mėginių tyrimo mikrobiologiniai metodai

1. Mėginių, paimtų pagal 1 – 4 straipsnių reikalavimus, mikrobiologiniai tyrimai dėl salmonelių atliekami remiantis:

- a) naujausiu EN/ISO 6579 standarto⁽¹⁵⁾ („EN/ISO 6579“) leidimu, arba
- b) naujausia metodo Nr. 71, aprašyto Šiaurės šalių maisto tyrimų komiteto (NMKL)⁽¹⁶⁾ (metodas Nr. 71) versija.

Kai tarp valstybių narių kyla ginčas dėl mikrobiologinio tyrimo rezultatų, pamatiniu metodu laikoma naujausia EN/ISO 6579 redakcija.

2. Tačiau atliekant galvijienos ir kiaulienos bei paukštienos mėginių mikrobiologinius tyrimus dėl salmonelių galima naudoti šiuos analizės metodus, kurie patvirtinami jų pagrindimo tyrimuose naudojant mėsos mėginius:

⁽¹⁵⁾ EN/ISO 6579: Maisto ir pašarų mikrobiologija. Bendrasis salmonelių spp nustatymo metodas.

⁽¹⁶⁾ NMKL metodas Nr. 71: Salmonelių nustatymas maiste.

metodus, kurie buvo patvirtinti pagal naujausią EN/ISO 6579 leidimą arba metodo Nr. 71 versiją ir, naudojant patentuotą metodą, sertifikuoti trečiosios šalies pagal standarte EN/ISO 16140 („EN/ISO 16140“) nustatytą protokolą arba kitus tarptautiniu mastu pripažintus protokolus.

6 straipsnis

Dokumentai

1. Prie 1, 2 ir 3 straipsniuose minimos mėsos siuntų pridedamas prekybos dokumentas, parengtas pagal IV priede pateiktą pavyzdį.

2. Prie 4 straipsnyje minimų kiaušinių siuntų pridedamas pažymėjimas, parengtas pagal V priede pateiktą pavyzdį.

7 straipsnis

Sprendimai 95/168/EB, 95/409/EB, 95/411/EB ir 2003/470/EB panaikinami.

8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Reglamentas taikomas nuo 2006 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. spalio 14 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

I PRIEDAS

Suomijai ir Švedijai skirtos galvijenos ir kiaulienos arba smulkintos galvijenos ir kiaulienos mėginių ėmimo reikalavimai

A skyrius

MĖGINIŲ ĖMIMO METODAS

1. Skerdenos, skerdenų pusės ir ketvirčiai, gauti iš skerdyklos, kurioje gyvūnai paskersti („tamponų metodas“)

Būtina naudoti paviršinių mėginių ėmimo metodą, aprašytą ISO 17604 standarte, įskaitant mėginių laikymo ir vežimo taisykles.

Jautienos skerdenų mėginiai turi būti imami trijose vietose (iš kojos, šono ir kaklo). Kiaulienos skerdenų mėginiai turi būti imami dviejose vietose (iš kojos ir krūtinės). Reikia naudoti mėginių ėmimo šiuurškčia kempinėle metodą. Mėginių ėmimo plotas turi sudaryti mažiausiai 100 cm² vienoje pasirinktoje vietoje. Iš skirtingų skerdenos mėginių ėmimo vietų paimti mėginiai prieš pradėdant juos tirti turi būti sujungti į vieną mėginį.

Kiekvieną mėginį reikia tinkamai pažymėti ir identifikuoti.

2. Ketvirčiai, gauti iš kitos nei skerdykla, kurioje gyvūnai paskersti, įmonės, skerdenų dalys ir mažesni gabalai („ardomasis metodas“)

Audinių gabalėliai turi būti imami steriliu gręžtuvu pradūrus mėsos paviršių arba steriliais instrumentais atpjaujant maždaug 25 cm² dydžio audinio dalį. Mėginiai turi būti aseptiškai perkelti į mėginių talpyklą arba plastikinį tirpalo maišelį, o paskui homogenizuojami (peristaltiniu stomacheriu arba rotaciniu maišikliu). Užšaldytos mėsos mėginiai vežant į laboratoriją turi likti užšaldyti. Atšaldytos mėsos mėginiai turi būti ne užšaldomi, o laikomi šaltai. Atskiri tos pačios siuntos mėginiai gali būti sujungti į vieną mėginį, kaip nustatyta EN/ISO 6579 standarte, ne daugiau kaip po 10 mėginių.

Kiekvieną mėginį reikia tinkamai pažymėti ir identifikuoti.

3. Smulkinta mėsa („ardomasis metodas“)

Maždaug 25 g mėsos gabalėliai turi būti paimti steriliais instrumentais. Mėginiai turi būti aseptiškai perkelti į mėginių talpyklą arba plastikinį tirpalo maišelį, o paskui homogenizuojami (peristaltiniu stomacheriu arba rotaciniu maišikliu). Užšaldytos mėsos mėginiai vežant į laboratoriją turi likti užšaldyti. Atšaldytos mėsos mėginiai turi būti ne užšaldomi, o laikomi šaltai. Atskiri tos pačios siuntos mėginiai gali būti sujungti vieną mėginį, kaip nustatyta EN/ISO 6579 standarte, ne daugiau kaip po 10 mėginių.

Kiekvieną mėginį reikia tinkamai pažymėti ir identifikuoti.

B skyrius

IMTINIŲ MĖGINIŲ SKAIČIUS

1. Skerdenos, skerdenų pusės, skerdenų pusės, supjaustytos ne daugiau kaip į tris dalis ir ketvirčiai, minimi A (1)

Siuntoje, iš kurios reikia paimti atskirus atsitiktinius mėginius, skerdenų arba skerdenų pusių (vienetų) skaičius turi būti toks:

Siunta (pakuočių skaičius)	Pakuočių, kuriose reikia paimti mėginius, skaičius
1–24	Skaičius, lygus pakuočių skaičiui, ne didesnis kaip 20
25–29	20
30–39	25
40–49	30
50–59	35
60–89	40
90–199	50
200–499	55
500 ar daugiau	60

2. Ketvirčiai, dalys bei mažesni gabalai, minimi A (2), ir smulkinta mėsa, minima A (3)

Siuntoje, iš kurios reikia paimti atskirus atsitiktinius mėginius, pakuočių skaičius turi būti toks:

<i>Siunta (pakuočių skaičius)</i>	<i>Pakuočių, kuriose reikia paimti mėginius, skaičius</i>
1–24	Skaičius, lygus pakuočių skaičiui, ne didesnis kaip 20
25–29	20
30–39	25
40–49	30
50–59	35
60–89	40
90–199	50
200–499	55
500 ar daugiau	60

Priklausomai nuo pakuočių svorio, pakuočių, kuriose bus paimti mėginiai, skaičių galima sumažinti naudojant šiuos daugiklius:

<i>Pakuočių svoris</i>	<i>> 20 kg</i>	<i>10–20 kg</i>	<i>< 10 kg</i>
<i>Daugikliai</i>	× 1	× 3/4	× 1/2

II PRIEDAS

Suomijai ir Švedijai skirtos paukštienos arba smulkintos paukštienos mėginių ėmimo reikalavimai

A skyrius

MĖGINIŲ ĖMIMO METODAS

1. Skerdenėlės (su likusia kaklo oda)

Atsitiktiniai mėginiai turi būti tolygiai pasiskirstę visoje siuntoje. Mėginiai turi būti imami steriliu skalpeliu ir žnyplėmis aseptiškai atskiriant apie 10 g kaklo odos. Mėginiai iki tyrimo laikomi šaltai. Mėginiai gali būti sujungti į vieną mėginį, kaip nustatyta EN/ISO 6579 standarte, ne daugiau kaip po 10 mėginių.

Mėginiai turi būti tinkamai pažymėti ir identifikuoti.

2. Skerdenėlės be kaklo odos, skerdenėlių dalys ir subproduktai („ardomasis metodas“)

Maždaug 25 g audinių gabalėliai turi būti imami steriliu gręžtuvu pradūrus mėsos paviršių arba steriliais instrumentais atpjaunant audinio dalį. Mėginiai iki tyrimo laikomi šaltai. Mėginiai gali būti sujungti į vieną mėginį, kaip nustatyta EN/ISO 6579 standarte, ne daugiau kaip po 10 mėginių.

Mėginiai turi būti tinkamai pažymėti ir identifikuoti.

3. Smulkinta mėsa („ardomasis metodas“)

Maždaug 25 g mėsos gabalėliai turi būti paimti steriliais instrumentais. Mėginiai iki tyrimo laikomi šaltai. Mėginiai gali būti sujungti, kaip nustatyta EN/ISO 6579 standarte, ne daugiau kaip po 10 mėginių.

Mėginiai turi būti tinkamai pažymėti ir identifikuoti.

B skyrius

IMTINŲ MĖGINIŲ SKAIČIUS

Siuntoje, kurioje reikia paimti atskirus atsitiktinius mėginius, pakuočių skaičius turi būti toks:

Siunta (pakuočių skaičius)	Pakuočių, iš kurių bus paimti mėginiai, skaičius
1–24	Skaičius, lygus pakuočių skaičiui, ne didesnis kaip 20
25–29	20
30–39	25
40–49	30
50–59	35
60–89	40
90–199	50
200–499	55
500 ar daugiau	60

Priklausomai nuo pakuočių svorio, mėginių skaičių galima sumažinti naudojant šiuos daugiklius:

Pakuočių svoris	> 20 kg	10–20 kg	< 10 kg
Daugikliai	× 1	× $\frac{3}{4}$	× $\frac{1}{2}$

III PRIEDAS

Mėginių ėmimo reikalavimai pulkams, iš kurių gauti kiaušiniai skirti Suomijai ir Švedijai

A Skyrius

MĖGINIŲ ĖMIMO METODAS

Mėginiai turi būti imami surenkant išmatas pagal vieną iš šių metodų:

1. Kai vištos auginamos ant laktų arba aptvare:

1.1. Sudėtiniai išmatų mėginiai, kai kiekvieną mėginį sudaro atskiri bent po 1 gramą sveriantys šviežių išmatų mėginiai, imami atsitiktinai keliose statinio, kuriame laikomos vištos, vietose, o tais atvejais, kai tokios vištos gali laisvai patekti daugiau nei į vieną tam tikro ūkio statinį, tokie mėginiai turi būti imami kiekvienoje ūkio statinių, kuriuose laikomos vištos, grupėje.

1.2. Mėginiai nuo batų apvalkų (t. y. batų dangalų arba marlinių „kojinių“): batų dangalo paviršius turi būti sudrėkintas tinkamu mikroorganizmų gyvybingumą užtikrinančiu skiedikliu (pavyzdžiui, 0,8 % natrio chloridu pridedant 0,1 % peptono steriliame dejonizuotame vandenyje), steriliu vandeniu arba bet kokiu kitu kompetentingos institucijos patvirtintu skiedikliu. Negalima naudoti ūkio vandens su antimikrobinėmis arba papildomomis dezinfekuojančiomis medžiagomis. Su batų apvalkais vaikščiojama taip, kad mėginys būtų surenkamas reprezentatyviai visose statinio vietose, įskaitant prišuokšlintas vietas ir grotelių paklotus, jeigu grotelėmis vaikščioti saugu. Paėmus mėginius batų apvalkai atsargiai nuimami taip, kad nenukristų prilipusios medžiagos. Tyrimams gali būti sujungtos dvi mėginių nuo batų apvalkų poros.

2. Kai vištos dedeklės laikomos narvuose, tokie mėginiai imami nuo grandiklių arba nuo duobės paviršiuje esančių išmatų.

B Skyrius

IMTINIŲ MĖGINIŲ KIEKIS

Priklausomai nuo pagal A skirsnį naudojamo mėginių ėmimo metodo, mėginių kiekis turi būti toks:

- pagal 1.1. punkte nurodytą mėginių ėmimo metodą statinyje arba ūkio statinių grupėje reikia paimti 60 išmatų mėginių.
- pagal 1.2. punkte nurodytą metodą reikia naudoti 2 mėginių nuo batų apvalkų poras.
- pagal 2 punkte nurodytą metodą turi būti paimta 60 išmatų mėginių arba mažiausiai 60 gramų natūraliai susimaišusių išmatų.

C Skyrius

MĖGINIŲ ĖMIMO DAŽNUMAS

Mėginiai pulke turi būti paimami per dvi savaites prieš prasidedant kiaušinių dėjimui, o po to mažiausiai kartą per 25 savaites.

IV PRIEDAS

Pastabos

- a) Prekybos dokumentai rengiami pagal šiame priede pateikto pavyzdžio formatą. Dokumentuose, sunumeravus taip, kaip nurodyta pavyzdyje, pateikiami patvirtinimai, kurių reikia galvijienos arba kiaulienos arba paukštienos, įskaitant smulkintą mėsą, vežimui.
- b) Dokumentas parengiamas viena iš ES valstybės narės, kuri yra paskirties šalis, valstybinių kalbų. Tačiau dokumentas gali būti parengtas ir kitomis ES kalbomis, jeigu prie jo pridedamas oficialus vertimas arba tai buvo anksčiau suderinta su paskirties valstybės narės kompetentinga institucija.
- c) Parengiami ne mažiau kaip trys prekybos dokumento egzemplioriai (vienas originalas ir dvi kopijos). Originalas vežamas kartu su siunta iki galutinės jos paskirties vietos. Gavėjas turi dokumentą išsaugoti. Vieną iš kopijų pasilieka gamintojas, kitą – vežėjas.
- d) Kiekvieno prekybos dokumento originalą sudaro vienas lapas su tekstu iš abiejų pusių, arba, kai reikia daugiau teksto, visi dokumento puslapiai sudaro bendrą nedalijamą visumą.
- e) Jeigu identifikuojant siuntos dalis prie dokumento pridedami papildomi puslapiai, kiekviename iš tų puslapių pasirašius atsakingam asmeniui laikoma, kad tie puslapiai yra dokumento originalo dalis.
- f) Kai dokumentą, įskaitant e punkte minimus papildomus puslapius, sudaro daugiau negu vienas puslapis, kiekvienas puslapis numeruojamas jo apačioje nurodant: (*puslapio numerį*) iš (*viso puslapių skaičiaus*). Viršuje nurodomas atsakingo asmens tam dokumentui paskirtas kodas.
- g) Dokumento originalą užpildo ir pasirašo atsakingas asmuo.
- h) Atsakingo asmens parašo spalva skiriasi nuo to dokumento teksto spalvos.

Suomijai ir Švedijai skirtos galvijienos arba kiaulienos arba paukštienos, įskaitant smulkintą mėsą, siuntos prekybos dokumento pavyzdys

<p>1. Siuntėjas (visas siunčiančios įmonės pavadinimas ir adresas ir, prireikus, atitinkamas siunčiančios įmonės patvirtinimo numeris)</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>Dokumento nuorodos numeris ⁽¹⁾:</p> <p>Bendras šio dokumento puslapių skaičius:</p> <p>Data (kai iš patalpų buvo paimta medžiaga):</p> <p>.....</p>
<p>2. Gavėjas (visas gavėjo pavadinimas ir adresas ir, prireikus, atitinkamas produkto paskirties įmonės patvirtinimo numeris)</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. Krovos išsiuntimui vieta (visas adresas, jeigu jis skiriasi nuo nurodyto 1 punkte)</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>4. Vežėjas, transporto priemonė, siuntos kiekis ir identifikavimas</p> <p>4.1. Vežėjas (visas pavadinimas ir adresas):</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>4.2. Sunkvežimis/geležinkelio vagonas/laivas/orlaivis ⁽²⁾</p> <p>4.3. Registracijos numeris (-iai), laivo pavadinimas arba orlaivio skrydžio numeris:</p> <p>.....</p>	<p>4.5. Pakuotės pobūdis:</p> <p>.....</p> <p>4.6. Produktų kategorijai tenkančių pakuočių skaičius:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>4.7. Neto masė (kg):</p> <p>4.8. Konteinerio numeris (prireikus):</p> <p>.....</p>
<p>5. Produktų aprašymas</p> <p>5.1. Produktų tipas ⁽³⁾:</p> <p>5.2. Produktų būklė ⁽⁴⁾:</p>	
<p>6. Siuntėjo deklaracija</p> <p>Aš, žemiau pasirašęs, pareiškiu, kad:</p> <p>buvo atlikti Komisijos reglamente (...) minimi patikrinimai ir buvo gauti neigiami rezultatai. Prie šio dokumento pridedamas laboratorijos pareiškimas dėl atliktų siuntos tyrimų arba tokių tyrimų rezultatų ⁽²⁾.</p> <p>Galvijiena arba kiauliena, įskaitant smulkintą galvijieną ir kiaulieną, yra įmonei skirta pasterizuoti, sterilizuoti arba apdoroti panašiu būdu ⁽²⁾.</p> <p>Mėsa, įskaitant smulkintą mėsą, gauta iš įmonės, kuriai taikoma kontrolės programa, pripažįstama lygiaverte Švedijai ir Suomijai patvirtintai programai ⁽²⁾.</p>	
<p>Parašas</p> <p>Priimta</p> <p style="text-align: center;">(vieta) (data)</p> <p style="text-align: center;">.....</p> <p style="text-align: center;">(atsakingo asmens/siuntėjo parašas) ⁽⁵⁾</p> <p style="text-align: center;">.....</p> <p style="text-align: center;">(vardas, pavardė didžiosiomis raidėmis)</p>	
<p>Pastabos</p> <p>⁽¹⁾ Atsakingo asmens atsekamumo tikslams išduotas nuorodos numeris.</p> <p>⁽²⁾ Išbraukti, kas nereikalinga.</p> <p>⁽³⁾ Apibūdinti produkto tipą (pvz. galvijiena, kiauliena, paukštiena, smulkinta mėsa).</p> <p>⁽⁴⁾ Nurodyti produkto būklę: atšaldytas ar užšaldytas.</p> <p>⁽⁵⁾ Parašo spalva turi skirtis nuo teksto spalvos.</p>	

V PRIEDAS

Į Suomiją ir Švediją siunčiamų žmonėms vartoti skirtų kiaušinių siuntos sertifikato pavyzdys

EUROPOS SĄJUNGA

Prekybos tarp šalių narių sertifikatas

I Dais: Duomenys apie siuntą	I.1. Siuntėjas <input type="checkbox"/> Pavadinimas		I.2. Sertifikato numeris		I.2.a. Suteiktas vietinis sertifikato numeris			
	Adresas		I.3. Centrinė kompetetinga institucija					
	Pašto kodas		I.4. Vietinė kompetetinga institucija					
	I.5. Gavėjas Pavadinimas		I.6. Susijusių originalių sertifikatų numeriai * Lydinčių dokumentų numeriai *					
	Adresas		I.7. Prekiautojas *					
	Pašto kodas		Pavadinimas		Patvirtinimo numeris			
	I.8. Kilmės šalis	ISO kodas	I.9. Kilmės regionas	Kodas	I.10. Paskirties šalis	ISO kodas	I.11. Paskirties regionas	Kodas
	I.12. Paskirties regionas				I.13. Paskirties adresas			
	* Laikymo vieta <input type="checkbox"/> * Surinkimo centras <input type="checkbox"/> * Prekiautojo patvirtinta laikymo vieta <input type="checkbox"/> * Patvirtinta institucija <input type="checkbox"/> * Spermos surinkimo centras <input type="checkbox"/> * Patvirtinta vandens gyvūnų laikymo vieta <input type="checkbox"/> * Embrionų surinkimo grupė <input type="checkbox"/> * Įmonė <input type="checkbox"/> * Kiti <input type="checkbox"/>				* Laikymo vieta <input type="checkbox"/> * Surinkimo centras <input type="checkbox"/> * Prekiautojo patvirtinta laikymo vieta <input type="checkbox"/> * Patvirtinta institucija <input type="checkbox"/> * Spermos surinkimo centras <input type="checkbox"/> * Patvirtinta vandens gyvūnų laikymo vieta <input type="checkbox"/> * Embrionų surinkimo grupė <input type="checkbox"/> * Įmonė <input type="checkbox"/> * Kiti <input type="checkbox"/>			
	Pavadinimas		Patvirtinimo numeris		Pavadinimas		Patvirtinimo numeris	
Adresas		Adresas		Adresas		Adresas		
Pašto kodas		Pašto kodas		Pašto kodas		Pašto kodas		
I.14. Pakrovimo vieta *				I.15. Išvykimo data ir laikas *				
Pašto kodas		Pašto kodas		Pašto kodas		Pašto kodas		
I.16. Transporto priemonė Lėktuvas <input type="checkbox"/> Laivas <input type="checkbox"/> Geležinkelio vagonas <input type="checkbox"/> Kelio transporto priemonė <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/>				I.17. Vežėjas * Pavadinimas Patvirtinimo numeris Adresas Pašto kodas Šalis narė				
I.18. Gyvūnų rūšis/Produktas				I.19. Prekės kodas (KPN)				
				I.20. Skaičius/Kiekis				
I.21. Produktų temperatūra Aplinkos temperatūros <input type="checkbox"/> Atšaldyti <input type="checkbox"/> Užšaldyti <input type="checkbox"/>				I.22. Pakuočių skaičius				
I.23. Konteinerio identifikacija/Plombos numeris				I.24. Įpakavimas				
I.25. Gyvūnai/Produktai * Veislei <input type="checkbox"/> * Penėjimui <input type="checkbox"/> * Skerdimui <input type="checkbox"/> * Sezoninis gyvūnų pervarymas <input type="checkbox"/> * Patvirtintoms institucijoms <input type="checkbox"/> * Dirbtinis veisimas <input type="checkbox"/> * Registruoti arkliniai <input type="checkbox"/> * Medžiojamųjų gyvūnų ir paukščių gausinimui <input type="checkbox"/> * Naminiai gyvūnėliai <input type="checkbox"/> Žmonių maistui <input type="checkbox"/> * Gyvūnų pašarui <input type="checkbox"/> * Techniniam naudojimui <input type="checkbox"/> * Kiti <input type="checkbox"/> * Farmaciniam naudojimui <input type="checkbox"/>								
I.26. Tranzitu per trečiąją šalį <input type="checkbox"/>		I.27. Tanszitu per ES šalį <input type="checkbox"/>		I.28. Eksportas <input type="checkbox"/>		I.29. Numatoma kelionės trukmė		
Trečioji šalis		ISO kodas		Trečioji šalis		ISO kodas		
Išvažiavimo vieta		Kodas		Išvažiavimo vieta		ISO kodas		
Įvažiavimo vieta		PVP vieneto numeris		Išvažiavimo vieta		ISO kodas		
Trečioji šalis		ISO kodas		Trečioji šalis		ISO kodas		
Išvažiavimo vieta		Kodas		Išvažiavimo vieta		Kodas		
I.30. Eksportas *				I.31. Gyvūnų (produktų) identifikavimas				
Taip <input type="checkbox"/>		Ne <input type="checkbox"/>		Įmonių (laivų) patvirtinimo numeris				
Rūšys		(Mokslinis pavadinimas)		Kategorija		Perdirbimo įmonė		
						Kiekis		
						Neto masė		

* Nepildyti

EUROPOS BENDRIJA

Žmonėms vartoti skirti kiaušiniai, siunčiami į Suomiją ir Švediją

II dalis: Sertifikavimas	II. Informacija apie sveikatą	II.a. Sertifikato nuorodos numeris	II.b. Vietinis nuorodos numeris
	<p>Patvirtinimas</p> <p>Aš, žemiau pasirašęs, patvirtinu, kad:</p> <p>i) pirmiau aprašyti kiaušiniai buvo gauti iš pulko, kurį tiriant Komisijos reglamente (...) ⁽¹⁾ nustatyta patikrinimų tvarka, buvo gauti neigiami rezultatai.</p> <p>ii) kiaušiniai skirti naudoti gaminant perdirbtus produktus tokiu procesu, kurio metu garantuotai pašalinamos salmonelės. ⁽²⁾</p>		
<p>Pastabos</p> <p>⁽¹⁾ Nuoroda į langelį Nr. I.16: atitinkamai nurodyti geležinkelio vagono arba sunkvežimio registracijos numerį (-ius) ir laivo pavadinimą. Jeigu žinoma, nurodyti orlaivio skrydžio numerį.</p> <p>⁽²⁾ Nuoroda į langelį Nr. I.23: kai vežama konteineriuose arba dėžėse, reikėtų nurodyti visą jų skaičių, registracijos ir antspaudų numerius, jeigu tokie yra.</p> <p>⁽³⁾ Nuoroda į langelį Nr. I.31: prie „kategorijos“ nurodyti A arba B klasę, kaip nurodyta persvarstytame Tarybos reglamente (EEG) 1907/90.</p> <p>⁽⁴⁾ Išbraukti, kas nereikalinga.</p> <p>⁽⁵⁾ Parašo ir antspaudo spalva turi skirtis nuo teksto spalvos.</p>			
<p>Valstybinės veterinarijos įstaigos gydytojas arba inspektorius</p> <p>Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis):</p> <p>Vietos veterinarijos įstaiga:</p> <p>Data:</p> <p>Antspaudas ⁽⁵⁾:</p> <p>Kvalifikacija ir pareigos:</p> <p>Susijusios VVĮ Nr.:</p> <p>Parašas ⁽⁵⁾:</p>			